

Présidence de M. Roland Rapaz, président

Membres absents excusés : Marlène Bérard, Marie-Ange Brélaz-Buchs, Maurice Calame, Philippe Clivaz, Thérèse de Meuron, Marie Deveaud, Martine Fiora-Guttman, Fabrice Ghelfi, Philippe Jacquat, Evelyne Knecht, Françoise Longchamp, Olivier Martin, Gisèle-Claire Meylan, Jean Meylan, Gilles Meystre, Denis Pache, Janine Resplendino, Florian Ruf, Magali Zuercher, Anna Zürcher.

Membres absents non excusés : Jean Mpoy.

Membres présents	79
Membres absents excusés	20
Membre absent non excusé	1
Effectif actuel	100

Ouverture

La séance est ouverte à 18 h 00 en la salle du Conseil de l'Hôtel de Ville.

**Election
complémentaire**

d'un membre à la Commission permanente des finances, en remplacement de M^{me} Florence Germond (Soc.), démissionnaire.

M. Philippe Mivelaz, au nom du groupe Socialiste, propose la candidature de Mme Rebecca Ruiz.

Le Conseil désigne, à main levée, à la majorité moins 3 abstentions, Mme Rebecca Ruiz comme membre de la Commission permanente des finances.

Le président

Donne lecture de la lettre d'excuse, de M^{me} Silvia Zamora, directrice de Culture, Logement et Patrimoine (CLP), en déplacement avec le BBL à Marseille.

Lettre

de la Municipalité (8 avril 2011) demandant l'urgence pour les points :

- R 96 – Rapport-préavis N° 2010/38 : Efficacité énergétique, économie d'énergie et réduction des émissions de CO₂. Réponses à une motion et à quatre postulats.
- R 101 – Préavis N° 2011/02 : Réfection des réseaux de collecteurs communaux et intercommunaux de concentration des eaux usées dans les cours d'eau. Finalisation du chemin piétonnier de la Vuachère.

Discussion

M. Pierre-Antoine Hildbrand (LE) ; M. Daniel Brélaz, Syndic, qui retire la demande d'urgence des points R96 et R101.

**Communications
municipales**

– 25 mars 2011 : Information concernant le départ en retraite de M. Philippe Meystre, Secrétaire municipal.

– 31 mars 2011 : Réaffectation de la Maison du Désert – ouverture d'un compte d'attente.

– 31 mars 2011 : Projet visant à la réduction de l'absentéisme – Ouverture d'un compte d'attente.

Postulat
Dépôt

de M. Jean Tschopp (Soc.) et consorts : « Aux urnes citoyens. »

Motion
Dépôt

de M. Pierre-Yves Oppikofer (AGT) : « Des mesures pour lever les écueils persistants de l'évolution et de la mobilité professionnelle du personnel communal (ou de la parole aux actes). »

Motion
Dépôt

de M. Axel Marion (LE) : « Un/e délégué/e à la politique familiale pour une meilleure coordination et un meilleur soutien aux familles lausannoises. »

Interpellation
Dépôt

de M. Cédric Fracheboud (UDC) : « Gestion des billets issus de la taxe sur les divertissements. »

Interpellation
Dépôt

de M. Claude-Alain Voiblet (UDC) : « L'embouchure du canal de Lavey dans le Rhône est-il source potentiel d'énergie ? »

Interpellation
Dépôt

de M. Claude-Alain Voiblet (UDC) : « Contrairement à de nombreux fêtards noctambules, les habitants voisins des parcs publics lausannois ne sont pas toujours à la fête ! »

Interpellation
Dépôt

M^{me} Rebecca Ruiz (Soc.) « Société Alpiq : quel financement de partis politiques ? »

L'urgence est demandée pour cette interpellation, laquelle a été acceptée par la majorité du Bureau légal du Conseil communal.

Questions orales

- I. M. Jean-Charles Bettens (Soc.) ; M. Jean-Christophe Bourquin, directeur de Sécurité sociale et Environnement (SSE).
- II. M. Mathieu Blanc (LE) ; M. Jean-Christophe Bourquin, directeur de Sécurité sociale et Environnement (SSE).
- III. M. Pierre-Antoine Hildbrand (LE) ; M. Jean-Yves Pidoux, directeur de Services industriels (SI).

Rapport s/Postulat

Postulat de M. Claude-Alain Voiblet :
« Le quartier d'Ouchy et la zone verte de Vidy-Bellerive méritent une autre image que celle donnée par les incessants flots de véhicules aux heures de pointe et en fin de journées. »

Rapporteur : M. Philippe Mivelaz (Soc.)

Discussion

M. Ulrich Doepper (Les Verts) ; M. Jacques Pernet (LE) ; M. Laurent Guidetti (Soc.) ; M. Claude-Alain Voiblet (UDC) qui demande le vote nominal ; M. Alain Hubler (AGT) ; Mme Solange Peters (Soc.) ; M. Ulrich Doepper (Les Verts).

Vote

Le Conseil, par 33 oui, 29 non et 12 abstentions, **approuve** la conclusion de la commission, soit **décide** :

de prendre ce postulat en considération et de le renvoyer à la Municipalité pour étude et rapport.

Détail du vote nominal

ABBET	Raphaël	OUI
ALVAREZ	Caroline	ABS
ANSERMET	Eddy	NON
BERGMANN	Sylvianne	NON
BETTENS	Jean-Charles	OUI
BIELER	Benoit	ABS
BLANC	Jean-Louis	NON
BLANC	Mathieu	NON
BONNARD	Claude	NON
CACHIN	Jean-François	NON
CARREIRA	Susana	ABS
CAVIN	Yves-André	NVT
CHAPPUIS	Gérard	OUI
CHAUTEMS	Jean-Marie	OUI
CHENAUX MESNIER	Muriel	NON
CHOLLET	Jean-Luc	OUI
CRAUSAZ-MOTTIER	Magali	OUI
DA SILVA	Adozinda	ABS
DE HALLER	Xavier	NON
DOEPPER	Ulrich	NON
DOLIVO	Jean-Michel	OUI
FERRARI	Yves	ABS
FRACHEBOUD	Cédric	OUI
FRUND	Sarah	OUI
GAUDARD	Guy-Pascal	NON

GAZZOLA	Gianfranco	OUI
GEBHARDT	André	NON
GILLARD	Nicolas	NON
GRABER	Nicole	OUI
GRAF	Albert	OUI
GRIN	Claude	NON
GRIN	Nicole	NON
GURMOND	Florence	ABS
GUIDETTI	Laurent	ABS
HILDBRAND	Pierre-Antoine	NON
HUBLER	Alain	OUI
HUGUENET	François	OUI
LITZISTORF	Natacha	OUI
MARION	Axel	ABS
MARTI	Manuela	OUI
MAYOR	Isabelle	ABS
METTRAUX	Claude	NON
MICHAUD GIGON	Sophie	NON
MIVELAZ	Philippe	OUI
MULLER	Elisabeth	OUI
NSENGIMANA	Nkiko	NON
OPEIKOFER	Pierre-Yves	OUI
OSTERMANN	Roland	OUI
PAIN	Johan	OUI
PERNET	Jacques	NON
PERRIN	Charles-Denis	NON
PETERS	Solange	OUI
PHILIPPOZ	Roland	NON
PICARD	Bertrand	NON
PITTON	Blaise-Michel	ABS
RAPAZ	Roland	NVT
RASTORFER	Jacques-Etienne	NON
ROSSI	Vincent	ABS
RUIZ	Francisco	OUI
RUIZ	Rebecca	OUI
SALZMANN	Yvan	OUI
SANTSCHI	Pierre	NON
SAUGEON	Esther	OUI
SCHALLER-CURIOTTO	Graziella	OUI
SCHLACHTER	Thomas	NON
SCHLIENGER	Sandrine	OUI
TETAZ	Myriam	OUI
THAMBI PILLAI	Namasivayam	OUI
THURRE	Jean-Pierre	ABS
TREZZINI	Giampiero	NON
TRUAN	Isabelle	NON
TSCHOPP	Jean	OUI
VELASCO	Maria	NON
VOIBLET	Claude-Alain	OUI
VOUTAT	Marlène	OUI
WERMELINGER	Elisabeth	NON

Rapport s/Postulat

de M. Charles-Denis Perrin (LE) et consorts :
« Le Chalet-à-Gobet, la porte d'entrée de Lausanne »

Rapporteur : M. Gianfranco Gazzola (Soc.)

Discussion

M. Roland Ostermann (Soc.) ; M. Charles-Denis Perrin (LE) qui demande le vote nominal ; M. Jean-Luc Chollet (UDC) ; Mme Graziella Schaller (Indépendante) ; M. Alain Hubler (AGT).

Vote

Le Conseil, par 16 oui, 41 non et 17 abstentions, **approuve** la conclusion de la commission, soit **décide** :

de refuser la prise en considération de ce postulat.

Première partie de la 15^{ème} séance du mardi 12 avril 2011

Détail du vote
nominal

ABBET	Raphaël	OUI
ALVAREZ	Caroline	NON
ANSERMET	Eddy	OUI
BERGMANN	Sylvianne	ABS
BETTENS	Jean-Charles	ABS
BIELER	Benoit	NON
BLANC	Jean-Louis	OUI
BLANC	Mathieu	OUI
BONNARD	Claude	NON
CACHIN	Jean-François	OUI
CARREIRA	Susana	NON
CAVIN	Yves-André	OUI
CHAPPUIS	Gérard	NON
CHAUTEMS	Jean-Marie	NON
CHENAUX MESNIER	Muriel	NON
CHOLLET	Jean-Luc	ABS
CRAUSAZ-MOTTIER	Magali	NON
DA SILVA	Adozinda	ABS
DE HALLER	Xavier	OUI
DOEPPER	Ulrich	NON
DOLIVO	Jean-Michel	NON
FERRARI	Yves	NVT
FRACHEBOUD	Cédric	ABS
FRUND	Sarah	NON
GAUDARD	Guy-Pascal	OUI
GAZZOLA	Gianfranco	ABS
GEBHARDT	André	NON
GILLARD	Nicolas	OUI
GRABER	Nicole	NON
GRAF	Albert	ABS
GRIN	Claude	NON
GRIN	Nicole	OUI
GORMOND	Florence	NON
GUIDETTI	Laurent	NON
HILDBRAND	Pierre-Antoine	OUI
HUBLER	Alain	NON
HUGUENET	François	NVT
LITZISTORF	Natacha	NVT
MARION	Axel	ABS
MARTI	Manuela	NON
MAYOR	Isabelle	ABS
METTRAUX	Claude	ABS
MICHAUD GIGON	Sophie	ABS
MICHEL	Stéphane	NON
MIVELAZ	Philippe	NON
MULLER	Elisabeth	NON
NSENGIMANA	Nkiko	NON
OPPIKOFER	Pierre-Yves	NON
OSTERMANN	Roland	NON
PAIN	Johan	ABS
PAYOT	David	NON
PERNET	Jacques	OUI
PERRIN	Charles-Denis	OUI
PETERS	Solange	NON
PHILIPPOZ	Roland	NON
PICARD	Bertrand	OUI
PITTON	Blaise-Michel	NON
RAPAZ	Roland	NVT
RASTORFER	Jacques-Etienne	NON
ROSSI	Vincent	OUI
RUIZ	Francisco	NON
RUIZ	Rebecca	NON
SALZMANN	Yvan	NON
SANTSCHI	Pierre	NON
SAUGEON	Esther	ABS
SCHALLER-CURIOTTO	Graziella	OUI
SCHLACHTER	Thomas	NON
SCHLIENGER	Sandrine	ABS
TETAZ	Myriam	ABS
THAMBIPILLAI	Namasivayam	NON
THURRE	Jean-Pierre	ABS
TREZZINI	Giampiero	NON
TRUAN	Isabelle	NVT
TSCHOPP	Jean	NON
VELASCO	Maria	NON
VOIBLET	Claude-Alain	ABS
VOUTAT	Marlène	NON
WERMELINGER	Elisabeth	NON
ZUERCHER	Magali	NON

Rapport s/Postulat

de M. Alain Hubler (AGT) :
« Et si on rétablissait la clause du besoin ? »

Rapporteur : M. Pierre Santschi (Les Verts.)

Discussion

M. Jean-Luc Chollet (UDC) ; M. Jacques Pernet (LE) ; M. Alain Hubler (AGT) ; M. Claude Bonnard (Les Verts) ; M. Bertrand Picard (LE) ; M. Claude-Alain Voiblet (UDC) ; M. Roland Philippoz (Soc.) ; M. Jean-Michel Dolivo (AGT) qui demande le vote nominal ; M. Nicolas Gillard (LE) ; M. Mathieu Blanc (LE) ; M. Alain Hubler (AGT) ; M. Jacques Pernet (LE) ; M. Axel Marion (LE) ; M. Xavier de Haller (LE) ; M. Pierre-Antoine Hildbrand (LE) ; M. Claude-Alain Voiblet (UDC) ; M. Marc Vuilleumier, Directeur de Sécurité publique et Sports (SPS).

Vote

Le Conseil, par 39 oui, 26 non et 10 abstentions, **approuve** la conclusion de la commission, soit **décide** :

de prendre ce postulat en considération et de le renvoyer à la Municipalité pour étude et rapport.

Détail du vote nominal

ABBET	Raphaël	ABS
ALVAREZ	Caroline	OUI
ANSERMET	Eddy	NON
BERGMANN	Sylvianne	ABS
BETTENS	Jean-Charles	OUI
BIELER	Benoit	OUI
BLANC	Jean-Louis	NON
BLANC	Mathieu	NON
BONNARD	Claude	NON
CACHIN	Jean-François	NON
CARREIRA	Susana	NON
CAVIN	Yves-André	NVT
CHAPPUIS	Gérard	NON
CHAUTEMS	Jean-Marie	OUI
CHENAUX, MESNIER	Muriel	OUI
CHOLLET	Jean-Luc	OUI
CRAUSAZ-MOTTIER	Magali	OUI
DA SILVA	Adozinda	NON
DE HALLER	Xavier	NON
DOEPPER	Ulrich	OUI
DOLIVO	Jean-Michel	OUI
FERRARI	Yves	ABS
FRACHEBOUD	Cédric	OUI
FRUND	Sarah	OUI
GAUDARD	Guy-Pascal	NON

GAZZOLA	Gianfranco	OUI
GEBHARDT	André	NON
GILLARD	Nicolas	NVT
GRABER	Nicole	NON
GRAF	Albert	OUI
GRIN	Claude	ABS
GRIN	Nicole	NON
GORMOND	Florence	OUI
GUIDETTI	Laurent	OUI
HILDBRAND	Pierre-Antoine	NON
HUBLER	Alain	OUI
HUGUENET	François	NON
LITZISTORF	Natacha	OUI
MARION	Axel	NON
MARTI	Manuela	OUI
MAYOR	Isabelle	ABS
METTRAUX	Claude	NON
MICHAUD GIGON	Sophie	NVT
MICHEL	Stéphane	OUI
MIVELAZ	Philippe	ABS
MULLER	Elisabeth	OUI
NSENGIMANA	Nkiko	ABS
OPPIKOFER	Pierre-Yves	OUI
OSTERMANN	Roland	ABS
PAIN	Johan	OUI
PAYOT	David	OUI
PERNET	Jacques	NON
PERRIN	Charles-Denis	NON
PETERS	Solange	OUI
PHILIPPOZ	Roland	OUI
PICARD	Bertrand	NON
PITTON	Blaise-Michel	OUI
RAPAZ	Roland	NVT
RASTORFER	Jacques-Etienne	OUI
ROSSI	Vincent	NON
RUIZ	Francisco	OUI
RUIZ	Rebecca	OUI
SALZMANN	Yvan	ABS
SANTSCHI	Pierre	OUI
SAUGEON	Esther	ABS
SCHALLER-CURIOTTO	Graziella	NON
SCHLACHTER	Thomas	NON
SCHLIENGER	Sandrine	OUI
TETAZ	Myriam	OUI
THAMBIPILLAI	Namasivayam	OUI
THURRE	Jean-Pierre	NON
TREZZINI	Giampiero	OUI
TRUAN	Isabelle	NON
TSCHOPP	Jean	OUI
VELASCO	Maria	NON
VOIBLET	Claude-Alain	OUI
VOUTAT	Marlène	OUI
WERMELINGER	Elisabeth	OUI
ZUERCHER	Magali	OUI

Rapport s/Postulat

de M. Pierre-Antoine Hildbrand (LE) et consorts :
pour l'étude des mécanismes règlementaires
modérant l'endettement lausannois

Rapporteur : M. Claude Mettraux (LE)

Discussion

M. David Payot (AGT) ; M. Jean Tschopp (Soc.) ; M. Pierre-Antoine Hildbrand (LE) ;
M. Axel Marion (LE) ; M. Nkiko Nsengimana (Les Verts) ; M. Jean-Michel Dolivo
(AGT) ; M. Claude-Alain Voiblet (UDC).

Vote

Le Conseil, par 44 oui, 26 non et 7 abstentions, **approuve** la conclusion de la
commission, soit **décide** :

de prendre ce postulat en considération et de le renvoyer à la Municipalité pour étude et
rapport.

Clôture

La séance est levée à 20 h 00.

Le président :

Le secrétaire *ad interim* :

.....

.....